

SALIDAS PROFESIONALES

Como graduado en Traducción e Interpretación tienes muchas opciones de trabajo. Los intercambios comerciales e industriales han favorecido la traducción técnica y jurídica-administrativa. Tus salidas pueden ser traductor freelance o de plantilla, revisor y asesor lingüístico, intérprete de conferencia en organismos nacionales e internacionales, intérprete de enlace en instituciones y empresas, mediador cultural y docente de lenguas extranjeras.

uma.es

Facultad de Filosofía y Letras
Campus de Teatinos
29071 Málaga (España)
Telf.: (+34) 952 13 16 87

@destinouma

Grado en TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

UNIVERSIDAD DE MÁLAGA

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

¿QUÉ ES?

El Grado en Traducción e Interpretación, como el resto de las Humanidades, se ocupa del conocimiento del hombre, su pensamiento, lenguaje, historia, dudas, temores, capacidad artística y origen. Su objetivo es el ser humano en sí mismo, por ello lo estudia desde todos los puntos de vista posibles e imaginables, para poder entender su presente y tener una visión global de su posición dentro del universo. Además, la amplitud de materias de estudio te proporcionará una sólida base cultural.

La titulación en Traducción e Interpretación te proporcionará un profundo conocimiento en lenguas extranjeras, para que tú puedas transmitir perfectamente de un idioma a otro las palabras de un discurso o conversación con el mismo sentido y la misma intención de quien está hablando. En Traducción e Interpretación estudiarás perfectamente dos idiomas. El primero será el Inglés o el Francés. El segundo lo escogerás entre el Alemán, el Árabe, el Francés, el Griego, el Inglés o el Italiano.

Tendrás éxito al cursar este Grado, y serás el candidato ideal, si muestras una desarrollada fluidez verbal, gusto por la lectura, espíritu crítico, respeto por los usos y costumbres sociales y deseo de conocer otras culturas.

PLAN DE ESTUDIOS

PRIMER CURSO

Primer Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (1)	Formación Básica	6
Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) *	Formación Básica	9
Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) **	Formación Básica	9
Lingüística general	Formación Básica	6

Segundo Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (2)	Formación Básica	6
Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) *	Formación Básica	9
Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) **	Formación Básica	9
Recursos informáticos aplicados a la Traducción e Interpretación	Formación Básica	9

SEGUNDO CURSO

Primer Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Lengua y cultura A aplicadas a la Traducción e Interpretación (3)	Obligatoria	6
Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (3) *	Obligatoria	6
Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (3) **	Obligatoria	6
Traducción general BA-AB (1) ***	Obligatoria	6
Herramientas para la práctica de la traducción (1): Terminología	Obligatoria	6

Segundo Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Gramática normativa	Obligatoria	6
Lengua y cultura B aplicadas a la Traducción e Interpretación (4) *	Obligatoria	6
Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (4) **	Obligatoria	6
Traducción general BA-AB (2) ***	Obligatoria	6
Herramientas para la práctica de la Traducción (2): Documentación	Obligatoria	6

TERCER CURSO

Primer Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Lingüística aplicada a la Traducción	Obligatoria	6
Traducción general CA-AC (1) ****	Obligatoria	6
Interpretación bilateral BA-AB ***	Obligatoria	6
Traducción científico-técnica BA-AB (1) ***	Obligatoria	6
Traducción humanística BA-AB (1) ***	Obligatoria	6

Segundo Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Teorías lingüísticas de la Traducción e Interpretación	Obligatoria	6
Traducción general CA-AC (2) ****	Obligatoria	6
Interpretación consecutiva BA-AB **	Obligatoria	6
Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB **	Obligatoria	6
Traducción audiovisual BA-AB (1) **	Obligatoria	6

CUARTO CURSO

Primer Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Edición y revisión de textos para la Traducción editorial	Obligatoria	6
Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción científico-técnica BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción humanística BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción especializada CA-AC (1) **** (itinerario 1, 2 y 3)	Optativa	6
Introducción al Derecho Internacional (itinerario 1, 2 y 3)	Optativa	6
Variación lingüística (itinerario 1, 2 y 3)	Optativa	6
Interpretación simultánea BA-AB (1) *** (itinerario 2)	Optativa	9
Lectura y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (1) - C2 **** (itiner. 3)	Optativa	9

Segundo Semestre

ASIGNATURAS	Carácter	Créditos ECTS
Prácticas tuteladas de Traducción e Interpretación	Obligatoria	6
Trabajo Fin de Grado	Trabajo fin de carrera	6
Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción científico-técnica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción audiovisual BA-AB (2) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción institucional BA-AB (1) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción especializada CA-AC (2) **** (itinerario 1, 2 y 3)	Optativa	6
Traducción y cultura: historia, género y ética (itinerario 1, 2 y 3)	Optativa	6
Interpretación simultánea BA-AB (2) *** (itinerario 2)	Optativa	9
Lengua y cultura C aplicadas a la Traducción e Interpretación (2) * (itinerario 3)	Optativa	9
Traducción jurídica y socioeconómica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6
Traducción científico-técnica BA-AB (3) *** (itinerario 1 y 3)	Optativa	6

* Opciones idiomas 1: Francés o Inglés

** Opciones idiomas 2: Francés, Inglés, Alemán, Italiano, Árabe o Griego

*** Opciones idiomas 3: Francés-Español / Español-Francés o Inglés-Español / Español-Inglés

**** Opciones idiomas 4: Francés-Español / Español-Francés, Inglés-Español / Español-Inglés, Alemán-Español / Español-Alemán, Italiano-Español / Español-Italiano, Árabe-Español / Español-Árabe o Griego-Español / Español-Griego